

Canada Post / Postes Canada
Postage paid / Port payé

Third Troisième
class classe
750013
KITCHENER, ONT.



Nr. 82 - MÄRZ 1978

IF UNDELIVERED AFTER
3 DAYS RETURN TO:

Transylvania Club

INC. 1951

16 ANDREW STREET, KITCHENER, ONT. N2H 5R2 / TEL. 744-1191

Nachrichten

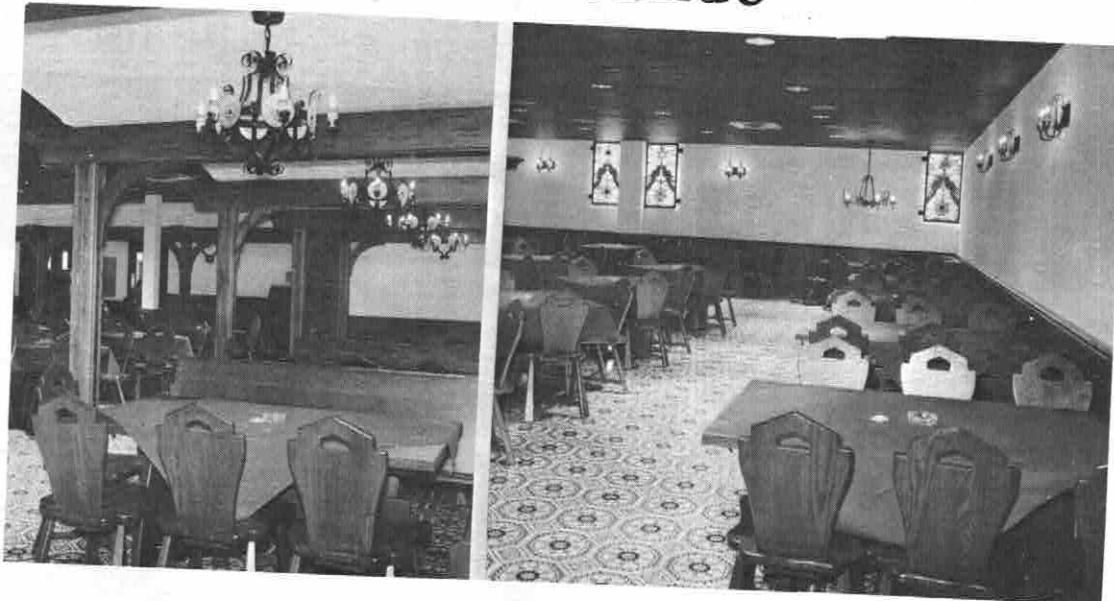


HOCHZEIT IN SIEBENBÜRGEN

SOMMER 1977

BESUCHT UNSERE
Karpaten Stube

*Ein Treffpunkt
für Freunde*



FORDE STUDIO

TÄGLICH GEÖFFNET

VON 12:00 UHR MITTAGS BIS 1:00 UHR NACHTS

Ausser

SONNTAG

MIT SCHMACKHAFTEM MITTAGSTISCH

FÜR RESERVATIONEN UNSERER HALLEN
BITTE RUFEN SIE UNSEREN MANAGER UNTER DER TEL. NUMMER 744-1191

Praesidentenbericht

Liebe Mitglieder

Seit meinem letzten Bericht hat sich in unserem Klub so manches ereignet. Ich berichtete, dass wir einen neuen Koch haben, nun wurde auch ein neuer Manager angestellt: er kommt aus dem Banat, spricht fliessend deutsch, englisch und ungarisch. Die Anstellung erfolgte auf eine 3-monatige Probezeit, er hat seinen Posten Mitte Februar uebernommen und wir wuenschen ihm viel Erfolg. Dem scheidenden Manager Andy Moser moechte ich auch an dieser Stelle im Namen unseres Klubs meinen herzlichsten Dank aussprechen fuer 4 Jahre unermuedlicher Arbeit, die er in unserem Klub geleistet hat. Fuer seinen neuen Posten wuensche ich ihm auch viel Glueck und Erfolg.

An Euch, liebe Mitglieder, geht der Aufruf alle persoenlichen Angelegenheiten beiseite zu stellen und unserem Klub in Gemeinschaft und Treue beizustehen, so wie es in den vergangenen Jahren der Fall war, denn nur so werden wir das Ziel erreichen, das wir uns gesetzt haben: "Eintracht macht stark".

Das letzte Schlachtfest war ein grosser Erfolg alle die daran teilgenommen haben, werden das bestaetigen. Allen Frauen und Maennern, die dazu beigetragen haben, dieses Schlachtfest zu einem Erfolg zu bringen, recht herzlichsten Dank.

Fuer die kommenden Veranstaltungen im Maerz seid Ihr alle herzlich eingeladen.

Zu der naechsten Vollversammlung am 5. Maerz bitte ich Euch alle vollzaehlig und puenktlich zu erscheinen, da wir wichtige Punkte zu besprechen haben, wie zum Beispiel die Vorlesung der neuen Statuten u.a.

Praesident
David Mathes



ASTRON SPECIALTY METALS LTD.

JOHN KARST · MIKE EMRICH · STEVE SCHATZ

30 DURWARD PL. · WATERLOO, ONTARIO

TELEPHONE: (519) 884-0590

Custom Fabricators of Sheet Metal and Structural Steel
and Specialized Welders in Stainless Steel,
Steel and Aluminum Alloys

●
Stainless Steel, Steel,
Aluminum and Galvanized for Sanitary Dairy
and Food Equipment

●
Shearing · Braking · Punching



SCHNEIDERS

J. M. SCHNEIDER INC.
Kitchener, Ontario
Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren
erster Qualität
erhältlich in allen
Lebensmittelgeschäften



For a VOLKSWAGEN
or AUDI VISIT



AUTO-HAUS WATERLOO
550 WEBER ST. NORTH
WATERLOO
AUTHORIZED VOLKSWAGEN - AUDI DEALER

884-7470

Wir sprechen
Deutsch
fragen Sie nach
WERNER FUNK



**SALES
SERVICE
PARTS**

KAUFMAN FOOTWEAR INC.

410 KING STREET WEST
KITCHENER, ONTARIO

TELEPHONE (519) 576-1500



FOOTWEAR OF DISTINCTION.
UNDER THESE NATIONAL BRANDS:

KAUFMAN
OOMPHIES
FOAMTREAD

PACKARD
KINGTREAD
FUNTREAD

SNOWBELLES

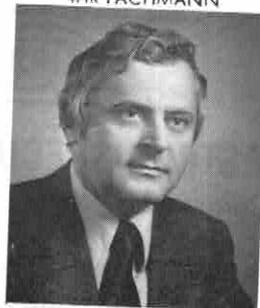
Für erstklassige Ausführung von
HOCHZEITSBILDERN PASSBILDERN PORTRAITS INDUSTRIEFOTOGRAFIE

Forde Studio

PHOTOGRAPHERS

259 King Street West, Kitchener, Ontario N2G 1B1
Telephone: 745 - 8637

IHR FACHMANN



DOLF BOGAD

"FARMER'S PRIDE"

**BEEF & PORK CUT AND WRAPPED
FRESH AND SMOKED PURE PORK SAUSAGE**

MICHAEL TINNES

4567 KING STREET EAST, KITCHENER
PHONE 653-5054



The First Canadian Bank

Bank of Montreal

TEN CONVENIENT BRANCHES

KITCHENER:

KING and QUEEN
KING and OTTAWA
HIGHLAND and PATRICIA
HIWAY MARKET
VICTORIA and TURNER
610 LANCASTER ST. WEST
COUNTRY HILLS PLAZA

WATERLOO:

KING and ERB
WEBER and UNIVERSITY
LAKESHORE

In allen Real Estate-Fragen, Kauf,
Verkauf von Häusern, Farmen und
Grundstücken, wenden Sie sich ver-
trauensvoll an

JOHN HARTIG
REAL ESTATE - REALTOR

Tel. 7 4 4 - 5 4 2 2 oder 5 7 8 - 4 2 4 4



Richard Koenig

CREATIVE DESIGNS

SPECIALIZING IN COLUMBIA DIAMOND
WEDDING & ENGAGEMENT RINGS
SUCH FINE WATCHES AS WITTMAYER, BULOVA & RODANIA
COMPLETE WATCH & JEWELLRY SERVICE

FREE PIERCING WITH EARRING PURCHASE

Stanley Park Mall
Kitchener

742-6343

BITTE AUFHEBEN!

K L U B - K A L E N D E R

BITTE AUFHEBEN!

fuer Maerz 1978

Samstag	4. Maerz	<u>Hasenpfeffer</u>	19.00 Uhr
		Es spielen die "Hornets"	
Sonntag	5. Maerz	<u>Vollversammlung</u>	14.00 Uhr
		Eroeffnung	
		Verlesung des Protokolls	
		Kassenbericht	
		Verlesung der neuen Statuten	
		Aufnahme neuer Mitglieder	
		Allgemeines, zum Wohle des Klubs	
		Schluss der Versammlung	
Dienstag	7. Maerz	Komiteesitzung	19.30 Uhr
Samstag	11. Maerz	<u>Miss Transylvania Wahl</u>	20.00 Uhr
		zum Tanze spielen	
		"die Hornets"	
Sonntag	12. Maerz	<u>Theatergruppe aus Montreal</u>	14.00 Uhr
		Auffuehrung	
		"Der Hauptmann von Koepenick"	
		von Karl Zuckmayer	
Dienstag	21. Maerz	Komiteesitzung	19.30 Uhr
Samstag	25. Maerz	<u>Lammessen</u>	19.00 Uhr
		grosse Tombola und andere	
		Ueberraschungen	
		Es spielen "die Hornets"	
		<u>Voranzeige</u>	
Mittwoch	5. April	<u>Familienmodenschau</u>	
		Veranstaltet vom Frauenverein	
Samstag	8. April	<u>Trachtenball</u>	
		es spielen die "Romerros"	



ingo

KNITWEAR OF DISTINCTION



Petsche's Shoes Ltd.
259 King St. West Kitchener
Phone 745-7442

SALAMANDER SHOES FOR THE WHOLE FAMILY
IN MANY MODERN COLORS AND SIZES

*Salamander Schuhe für die ganze Familie in modernen
Farben und allen Grössen.*

Adidas Sports Shoes Romika House Shoes
Ladies Purses

Die Kulturgruppe berichtet:

In der am 5. Februar stattgefundenen Fortsetzung der Jahresversammlung wurde die Neuwahl des Ausschusses der Kulturgruppe fuer 1978 durchgefuehrt, die folgendes Resultat hatte:

Kulturgruppenleiter:	Kaethe Paulini
Stellv. Kulturgruppenl.:	Mathias Wolf
1. Schriftfuehrer:	Martin Intscher
1. Kassierer:	Kaethe Dienesch jun.
Buecherwart:	Max Gross

Zu Buecherpruefern fuer das laufende Jahr wurden gewaehlt: Kaethe Dienesch sen. und Georg Hesch. Die Besetzung der Aemter des 2. Schriftfuehrers und des 2. Kassierers wurde auf einen spaeteren Zeitpunkt verschoben. Die neue Fassung der Geschaeftsordnung fuer die Kulturgruppe wurde von der Jahresversammlung angenommen.

Math. Wolf

Die Kulturgruppe macht auf folgende Veranstaltungen aufmerksam:

- a) Bankett der Kegelgruppe am 22. April, 6.30 Uhr mit anschliessendem Tanz
- b) Fruehlingskonzert des Chors, Freitag, den 28. Apr. 20.00 Uhr. (Als Gast: der Chor Lyra - London)

Familien-Nachrichten

Jubiläen

Am 28. Januar feierten Herr und Frau Michael Paulini und Kathi (geb. Wolf) - (gebuertig aus Draas, bzw. Gross Schogen), wohnhaft in Kitchener, im Kreise ihrer Familie und Freunde das Fest der Silberhochzeit.

THE WINDMILL GIFT & CHINA SHOP

Ihr deutsches Geschenkhaus für Kristall, Porzellan,
Uhren, Polydor und Telefunken - Schallplatten,
Haushaltwaren, Knirps, 4711 Erzeugnisse.

*Windmill-Shop auf alle Fälle -
die bekannte Einkaufsquelle*

48 King Street South, Waterloo — Telefon 886-2751

PHONE 744-5586

STEVE EVANS PLUMBING

REPAIRS - ALTERATIONS AND
NEW CONSTRUCTION

87 Brunswick Ave.

Kitchener, Ont.

Evangelisch-Lutherische Pilgerkirche

206 DUKE STREET EAST, KITCHENER, ONT.

Pfarrer: MARTIN INTSCHER

Gottesdienst u. Sonntagsschule: 10 Uhr vorm.

Gottesdienste, Amtshandlungen und Unterricht
in deutscher Sprache

JEDER IST HERZLICH WILLKOMMEN



CUSTOM METALS LTD.

698 WILSON AVE. Kitchener PHONE 744-7321

Mike Gondosch

CUSTOM SHEET, PLATE AND STRUCTURAL FABRICATORS IN:
STAINLESS STEEL - ALUMINUM - MAGNESIUM - TITANIUM
COPPER - GALVANIZED - HOT AND COLD ROLLED STEEL
SHEARING - PUNCHING - BRAKING - ROLLING - WELDING



Klaus Vogel

K-W TRAVEL BUREAU LIMITED



Reisen leicht gemacht durch den Fachmann

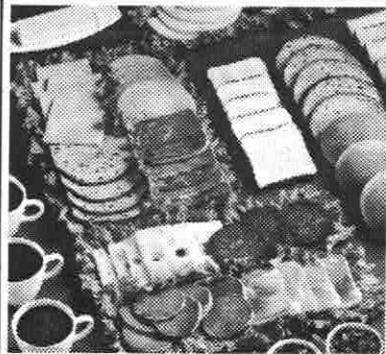
Agentur für:

- Schiffs- + Fluglinien
- Busgesellschaften
- Bahnlinien (In- + Ausland)
- Cruises
- Charter- + Gruppenreisen
- Reisepässe, Visa
- Geschenkpakete
- Leihwagen
- Hotel-Reservierung

196 King Street East

KITCHENER

Telefon: 576-0770



HUBER'S SAUSAGES AND DELICATESSEN

*Sämtliche Fleisch- und Wurstwaren europäischer Art
Aufschnitt- und Käseplatten für Ihre Partys oder Banquets*

315 Lancaster Street West, Kitchener
Towers Plaza, Waterloo
Stanley Park Plaza, Kitchener

Phone 744-4861
Phone 885-3390
Phone 744-2902

Relax...
with the cool
bright taste of
Old Vienna.

*It's the happy
lazy lager beer.*



JLT

JOE SCHUSTER
PHOTO

Das Nachrichtenblatt erscheint in zwangloser Folge jeden Monat und wird an alle Mitglieder und Freunde des Klubs versandt.

Herausgeber: Martin Hartmann, 65 McDougall Rd., Waterloo

Mitarbeiter: Dr. Klaus Bongart, 670 Dunbar, Kitchener

Willi Kopes, 95 Ridgeview, Waterloo

Adressenaenderungen werden an den Transylvania Klub, 16 Andrew Street, Kitchener, Ontario, erbeten.

Einsendeschluss fuer die naechste Folge: 14. Maerz 1978

LOCALLY OWNED & OPERATED SINCE 1876

READY MIX
CONCRETE

AUTOCLAVED
BLOCK



BUILDING
MATERIALS

FUEL OIL

54 QUEEN STREET SOUTH, KITCHENER - TELEPHONE 579-5330



Wir danken unseren Inserenten für ihre Unterstützung und bitten alle Mitglieder, dieselben durch ihre Aufträge zu unterstützen.



STAIRCO
L I M I T E D

455 DUTTON DRIVE
WATERLOO, ONTARIO | N2L 4C7

WOODEN STAIRS • RAILINGS • WOOD SPECIALS

JOE SCHUSTER
President

TEL. 745-3977
884-5200



PROTECTION AND SAVINGS
THROUGH LIFE INSURANCE

•
SCHUTZ UND SPAREN
MIT EINER LEBENSVERSICHERUNG

ML Mutual Life of Canada



CONSTRUCTION OF KITCHENER LTD.

19 CAMPBELL AVENUE • KITCHENER, ONTARIO N2H 4X8

FOUNDATIONS • FOOTINGS • FLOORS

ALBERT WIRTH

TEL. 578-8955

Margaret Schiketanz

Real Estate Limited - Broker

187 KING STREET EAST - KITCHENER, ONTARIO

PHONES: BUS. 742-4477 - RES. 742-4824

SALES - RENTALS
PROPERTY MANAGEMENT
MORTGAGE LOANS

- Homes
- Farms
- Business
- Lots





It's your kind of beer.